

**Lennunduse ja kosmonautika seeria.
Elektriliste ja optiliste ühenduste
elemendid. Katsemeetodid. Osa 209:
Temperatuurist põhjustatud voolu
vähenemine**

Aerospace series - Elements of electrical and optical
connection - Test methods - Part 209: Current
temperature derating

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 2591-209:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 2591-209:1996 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 20.03.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 2591-209:2000 consists of the English text of the European standard EN 2591-209:1996.</p> <p>This document is endorsed on 20.03.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: Käesolev standard määrab kindlaks ühenduselementide vool-temperatuur vähenemisgraafikute koostamise, sõltuvalt erinevatest kontaktikombinatsioonidest. Seda standardit tuleks kasutada koos standardiga EN 2591.</p>	<p>Scope:</p>
---	----------------------

ICS 49.060

Võtmesõnad: (elektri)voolutugevus, lennundusseadmestik, lennundustööstus, temperatuuri tõus, testimine, varieerumisgraafikud, ühendusseadmed

Deskriptoren: Luftfahrt, Luftfahrzeugteil, elektrische Steckvorrichtung, Prüfung, Temperaturerhöhung, elektrischer Strom, Schaubild

Deutsche Fassung
(einschließlich Englische Fassung)

Luft- und Raumfahrt
Elektrische und optische Verbindungselemente
Prüfverfahren
Teil 209: Bestimmung der Strom-Temperatur-Belastungsminderung

Aerospace series –
Elements of electrical and optical connection –
Test methods –
Part 209: Current temperature derating

Série aéronautique –
Organes de connexion électrique et optique –
Méthodes d'essais –
Partie 209: Taux de réduction de l'intensité en
fonction de l'échauffement dû au courant

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1993-12-16 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Verband der Europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie (AECMA) erstellt.

Die alphanumerische Bezeichnung der Teile der EN 2591 wurde durch eine numerische Bezeichnung gemäß der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung ersetzt. In Anwendung dieser Entscheidung gibt diese Europäische Norm die Europäische Norm EN 2591-B9 identisch wieder, wobei einzig die Numerierung geändert wurde.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 1996, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 1996 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind folgende Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und das Vereinigte Königreich.

Foreword

This European Standard has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers (AECMA).

The alphanumerical designation of the parts of EN 2591 has been abandoned for a numerical designation in line with the Internal Regulations of CEN/CENELEC. This European Standard is the integral reproduction of the European Standard EN 2591-B9 after application of this decision, without any other modification than the change in numbering.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 1996, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 1996.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

preview generated by EVS

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt ein Verfahren zur Erstellung der Strom-Temperatur-Belastungsminderungskurven¹⁾ für Verbindungselemente, abhängig von den unterschiedlichen Kontaktanforderungen, fest.

Sie ist in Verbindung mit EN 2591 anzuwenden.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

IEC 50(302)
Internationales elektrisches Wörterbuch – Teil 302:
Elektrische Meßvorrichtungen

EN 2591
Luft- und Raumfahrt – Elektrische und optische
Verbindungselemente – Prüfverfahren – Allgemeines

3 Vorbereitung der Prüflinge

3.1 Die Prüflinge müssen verdrahtet, die Kontakte in Reihe geschaltet und gekuppelt werden.

Querschnitt und Typ der Leitungen, die die Kontakte miteinander verbinden, sind je nach der vorgesehenen Prüfstromstärke und Temperatur zu wählen.

Die Länge der Leitung zwischen zwei Kontakten muß 250 mm bis 300 mm betragen. Die Länge der Anschlußleitung muß entsprechend dem Prüfaufbau festgelegt werden.

Der freihängende Prüfling muß mit Temperaturfühlern versehen sein.

¹⁾ Diese Kurven können nur Durchschnittswerte wiedergeben, da eine große Anzahl von Faktoren zu berücksichtigen ist.

1 Scope

This standard specifies a method for establishing current-temperature derating curves¹⁾ for elements of connection depending on the various contact arrangements.

It shall be used together with EN 2591.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

IEC 50(302)
International electrotechnical vocabulary – Chapter 302:
Electrical measuring instruments

EN 2591
Aerospace series – Elements of electrical and
optical connection – Test methods – General

3 Preparation of specimens

3.1 Specimens shall be wired, contacts connected in series and mated.

The cross-section and the type of wires connecting the contacts together shall be appropriate to the expected test current and temperature.

The length of wire between two contacts shall be between 250 mm and 300 mm. The length of the supply cable shall be appropriate to the test set-up.

The freely hanging specimen shall be fitted with temperature sensors.

¹⁾ These curves can only give mean values, considering the high number of factors involved.